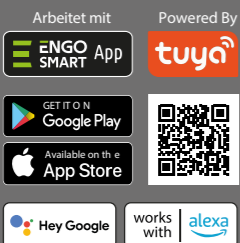


Kurzanleitung



Ver. 1.0
Ausgabedatum: II 2024
Soft:
Hauptmodul v2.0.2
MCU v1.4.7



Produziert für:
Fero-Term d.o.o.,
Gospodarska 17,
10255 Gornji Stupnik

Kompatibilität des Produkts

Das Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien: 2014/53/EU, 2011/65/EU (‘P’) 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm Wi-Fi 2,4 GHz

Achtung!

Dieses Dokument ist eine Zusammenfassung der Installations- und Betriebsanleitung des Produkts und zeigt die wichtigsten Merkmale und Funktionen auf.

Sicherheit:

Verwendung in Übereinstimmung mit den nationalen und EU-Vorschriften. Verwenden Sie das Gerät wie vorgesehen und halten Sie es trocken. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit den Installationsarbeiten beginnen und das Produkt benutzen.

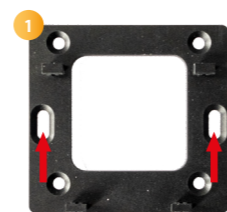
Installation:

Die Installation muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, die über eine entsprechende elektrotechnische Befugnisse verfügt, und zwar in Übereinstimmung mit den im betreffenden Land und in der EU geltenden Normen und Vorschriften. Der Hersteller kann nicht für die Nichtbeachtung der Anweisungen verantwortlich gemacht werden.

Achtung!

Es kann zusätzliche Schutzanforderungen für die gesamte Installation geben, für deren Einhaltung der Installateur verantwortlich ist.

Wandmontage des Reglers



Befestigen Sie die Montageplatte an der Wand.



Legen Sie die Batterien in den Regler ein.



Befestigen Sie den Regler auf der Montageplatte.

Empfänger E20iRXWIFI

Schaltfunktionen

LINKER SCHALTER

1. ON - Im Handbetrieb - Empfänger eingeschaltet
2. OFF - Im Handbetrieb - Empfänger ausgeschaltet

RECHTER SCHALTER

3. MANUAL - Der Empfänger arbeitet im Handbetrieb (wie durch den Schalter auf der linken Seite angezeigt)
4. AUTO - Der Empfänger arbeitet im Automatikbetrieb (wie vom Regler angezeigt)



LED-Bezeichnungen

Der Status des Empfängers wird über die LEDs ermittelt.

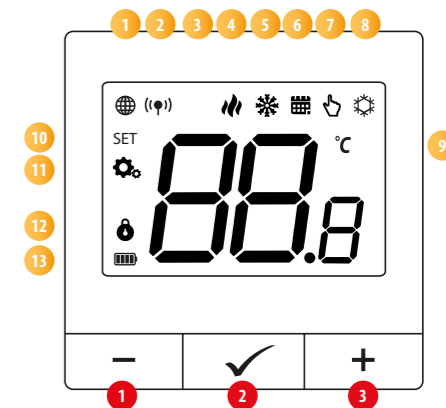
Das sind LEDs mit Farben:

1. - rot (oben),
- grün (oben),
- blau (oben),
- rosa (oben)
2. - orange (unten).

Eine ausführliche Erklärung der Bedeutung von Dioden:

	ERLÄUTERUNG
Rote Diode blinkt	Der Empfänger und der Regler sind für den Einbau in die App vorbereitet. Die LED blinkt immer rot: - sobald der Empfänger an die Stromversorgung angeschlossen ist, wenn der Regler noch nicht zur App hinzugefügt wurde; - nach Aktivierung des Parameters "APP" im Regler -> YES (in den Installateureinstellungen); - wenn der Regler aus der App entfernt wird (das Gerät wechselt automatisch in den Pairing-Modus mit der App).
Rote Diode leuchtet	Der Empfänger und der Regler wurden nicht in der App installiert und befinden sich im Offline-Modus. Es ist ein Zeitraum von 10 Minuten verstrichen, in dem sich das Gerät im Vorbereitungsmodus für die Installation mit der App befand.
Grüne Diode leuchtet	Der Empfänger ist an einen Router angeschlossen, der keinen Zugang zum Internet hat (ist offline).
Grüne Diode blinkt	Der Empfänger hat Verbindung zum Router verloren (Router ausgeschaltet).
Blaue Diode leuchtet	Der Empfänger ist an einen Router mit Internetzugang angeschlossen (Online-Modus).
Blaue Diode blinkt	Der Empfänger wurde gekoppelt, hat aber die Kommunikation mit dem Regler verloren, weil die Reichweite zu gering oder die Batterien im Regler leer waren. Der Empfänger beginnt nach etwa 15 Minuten zu blinken, wenn er kein Signal vom Regler empfängt.
Orange Diode leuchtet	Der Empfänger im Automatikbetrieb (AUTO) hat das Heiz-/Kühlsignal vom Regler empfangen oder der Empfänger wurde im Handbetrieb gestartet (linker Schalter ON, rechter Schalter MANUAL).
Orange Diode leuchtet nicht	Der Empfänger sendet kein Signal für Heizung/Kühlung.
Orange Diode blinkt	Der Empfänger befindet sich im Pairing-Modus und sucht nach einem Signal vom Regler (der SYNC-Parameter am Regler muss dann aktiviert werden).
Rosa Diode leuchtet	Der Aktualisierung-Prozess eingeleitet. Um die Erfolgchancen der Aktualisierung zu erhöhen, klicken Sie auf eine beliebige Taste auf dem Regler, sobald die rosa LED erscheint, um die Beleuchtung zu aktivieren.

Beschreibung der Symbole auf dem Display



1. Taste -
2. Taste ✓
3. Taste +

1. Internetverbindung
2. Verbindung zum Empfänger (Pairing)
3. Aktuelle / Soll-Temperatur
4. Heizungsanzeige (die Animation des Symbols zeigt an, dass der Heizmodus in Betrieb ist)
5. Kühlungsanzeige (die Animation des Symbols zeigt an, dass der Kühlmodus in Betrieb ist)
6. Symbol für aktiven Zeitplan
7. Vorübergehendes Überschreiben des Programms
8. FROST (Gefrierschutzmodus)
9. Temperatureinheit
10. Symbol für die Einstellung / Temperatureinstellung
11. Symbol für die Installateureinstellungen
12. Tastensperre
13. Akkustandsanzeige

Tastenfunktionen

+	Wertänderung nach oben
-	Wertänderung nach unten
✓	Moduswechsel Handbetrieb/Zeitplan - ein Klick (nur im Onlinemodus)
	Eingabe der Parameter des Installateurs - 3 Sekunden lang halten
	Ausschalten/Einschalten des Reglers - 5 Sekunden lang halten (Schlafmodus)
+ & -	Pairing mit der App - bis zur Meldung PA halten, dann die Tasten loslassen
	Pairing des Senders mit dem Empfänger - halten Sie die Taste gedrückt, bis die Meldung SY angezeigt wird, und lassen Sie dann die Tasten los
	Regler-Reset - gedrückt halten, bis Meldung FA angezeigt wird, dann Tasten loslassen
+ & ✓	Ver-/Entriegeln von Schlüsseln - 3 Sekunden lang halten
- & ✓	Umschalten zwischen Heiz-/Kühlmodus - 3 Sekunden gedrückt halten

Einführung

Dieser drahtlose Bausatz wird für die Steuerung von Standard-Heizgeräten (z. B. Gaskessel) verwendet. Er zeichnet sich durch ein einfaches Design, eine intuitive Tastenbedienung und ein großes, leicht ablesbares Display aus. Das integrierte Wi-Fi-Modul ermöglicht eine einfache und schnelle Konfiguration des Geräts in der App ENGO Smart. Der Regler kann von mehreren Benutzern gemeinsam genutzt werden, verfügt über eine Zeitplanungsfunktion und eine PIN-Sperre. Werkseitig gekoppelt und einsatzbereit.

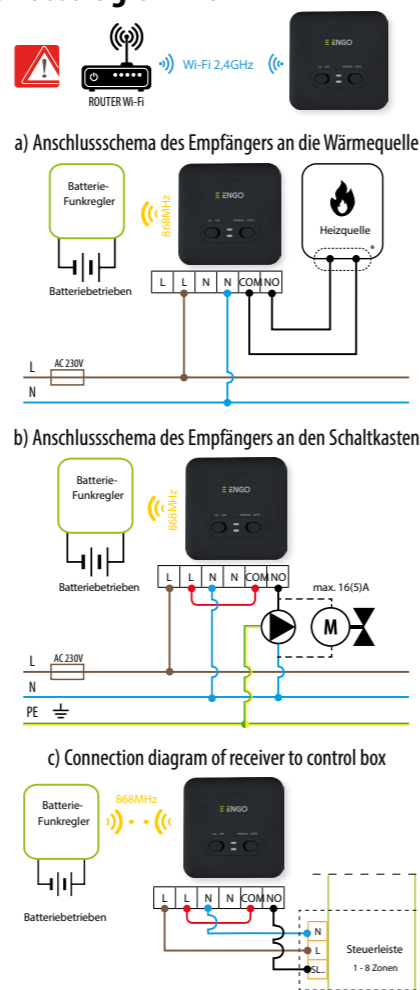
Produktmerkmale:

- Kommunikation mit 2,4 GHz Wi-Fi
- Kompatibel mit App ENGO Smart
- Mögliche Einstellungen für minimale und maximale Solltemperatur
- Drahtlose Kommunikation im 868-Mhz-Standard
- Funktion HEIZEN/KÜHLEN

Technische Daten

Stromversorgung des Reglers	2 x AA-Batterien
Stromversorgung des Empfängers	230V AC 50Hz
Maximale Belastung des Empfängers	16 (5) A
Ausgangssignal des Empfängers	Spannungsfreies Relais NO / COM
Temperaturregelbereich	5 - 35°C
Steuerungsalgorithmus	TPI oder Hysterese (±0,2°C bis ±2°C)
Kommunikation	Drahtlos, 868 Mhz + Wi-Fi 2,4 GHz
Abmessungen [mm]	Sender: 80 x 80 x 22 Empfänger: 96 x 96 x 27

Anschlussdiagramme



Installation des Reglers in der App

Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Router in der Nähe Ihres Mobiltelefons befindet. Sicherstellen, dass Sie mit dem Internet verbunden sind. Dadurch wird die Kopplungszeit des Geräts verkürzt. Verwenden Sie nur Wi-Fi-Netzwerke 2,4 GHz

SCHRITT 1 - APP ENGO SMART herunterladen

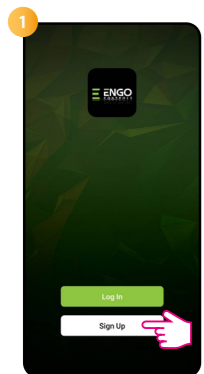
Laden Sie die ENGO Smart App von Google Play oder Apple App Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem mobilen Gerät.

ENGO SMART

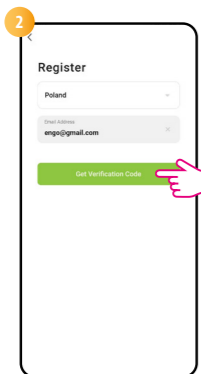


SCHRITT 2 - NEUES KONTO REGISTRIEREN

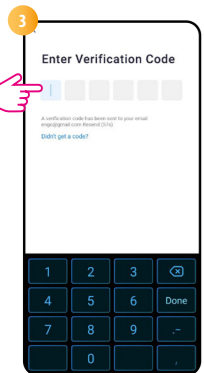
Um ein neues Konto zu registrieren, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten:



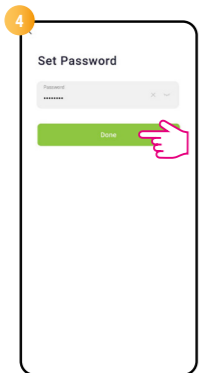
Klicken Sie auf „Registrieren“, um ein neues Konto zu erstellen.



Geben Sie die E-Mail-Adresse ein, an die der Verifizierungscode gesendet werden soll.



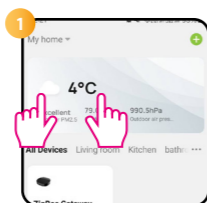
Geben Sie den Code ein, den Sie in der E-Mail erhalten haben. Denken Sie daran, dass Sie nur 60 Sekunden Zeit haben, den Code einzugeben!



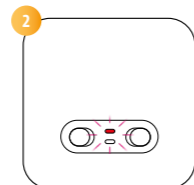
Legen Sie dann Ihr Anmeldekenntwort fest.

SCHRITT 3 - REGLER MIT WLAN VERBINDEN

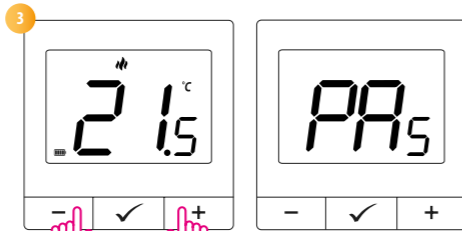
Nachdem Sie die App installiert und ein Konto erstellt haben:



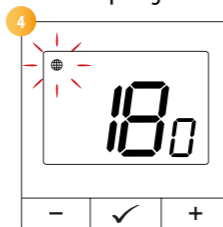
Stellen Sie auf dem Mobilgerät sicher, dass die App ENGO Smart Zugriff auf die Berechtigungen (Standort, Bluetooth, Geräte in der Nähe) hat. Schalten Sie dann Bluetooth und Standort ein. Verbinden Sie sich mit dem Wi-Fi-Netzwerk 2,4 GHz, dem Sie den Regler zuweisen möchten.



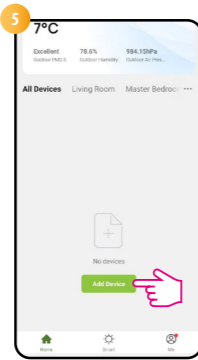
Schließen Sie den Empfänger an das Stromnetz an. Beim ersten Start blinkt die rote LED und zeigt damit an, dass die Geräte bereit sind, der App hinzugefügt zu werden. Fahren Sie mit Schritt 5 (Hinzufügen von Geräten in der App) fort. Wenn die rote LED am Empfänger nicht blinkt, fahren Sie mit den folgenden Schritten fort.



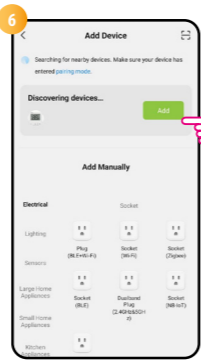
Halten Sie auf dem Regler gleichzeitig die Tasten - und + gleichzeitig einige Sekunden lang gedrückt, bis „PA“ erscheint. Lassen Sie die Tasten los. Der Regler wechselt in den Pairing-Modus mit der App und die LED am Empfänger blinkt rot.



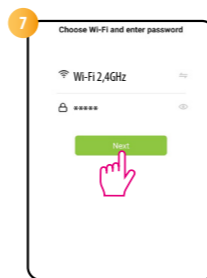
Der Regler zählt die Zeit rückwärts (180s).



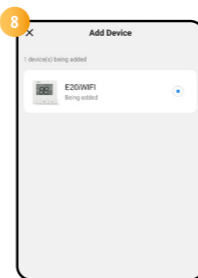
In App: „Gerät hinzufügen“ wählen.



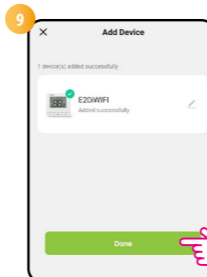
Wenn Sie den Regler gefunden haben, klicken Sie auf „Hinzufügen“.



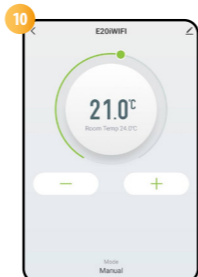
Wählen Sie das WLAN-Netzwerk, in dem der Regler betrieben werden soll, und geben Sie das Passwort für dieses Netzwerk ein.



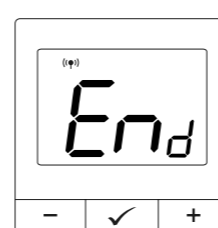
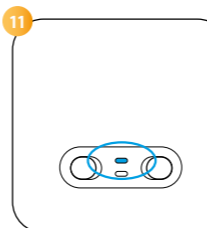
Warten Sie, bis die App den Regler mit dem ausgewählten WLAN-Netzwerk konfiguriert hat.



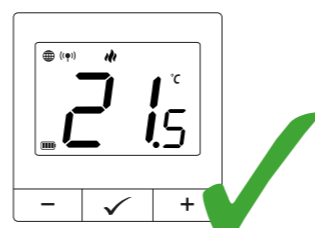
Nennen Sie das Gerät und klicken Sie auf "Fertig".



Der Regler wurde installiert und zeigt die Hauptschnittstelle an.



Wenn die blaue LED am Empfänger dauerhaft leuchtet, wurde das Gerät korrekt zur App hinzugefügt und ist mit dem Internet verbunden.

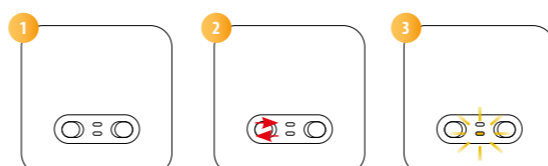


Auf dem Bildschirm des Reglers erschien ein Globussymbol.

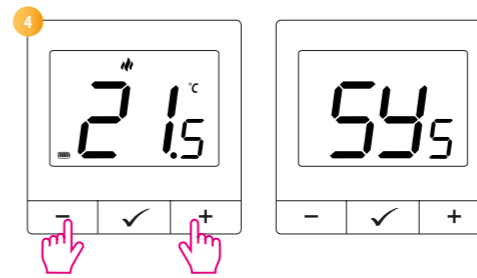
Pairing des Reglers mit dem Empfänger



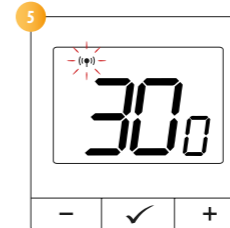
HINWEIS! DER REGLER IST WERKSEITIG MIT DEM EMPFÄNGER GEPAART!



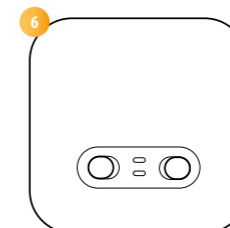
Wenn Sie die Geräte erneut miteinander paaren und später zur App hinzufügen möchten, vergewissern Sie sich, dass der Empfänger ausgesteckt ist und die Schalter an ihm auf AUTO und ON stehen. Schließen Sie dann den Empfänger an die Stromversorgung an und ein paar Sekunden abwarten. Schieben Sie dann den linken Schalter mit einem schnellen Ruck in die Position OFF und wieder zurück in die Position ON. Die untere orangefarbene LED blinkt, um zu bestätigen, dass der Empfänger in den Pairing-Modus mit dem Regler eingetreten ist.



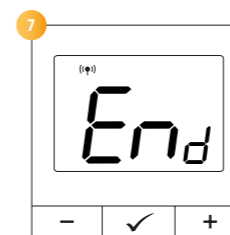
Halten Sie auf dem Regler gleichzeitig die Tasten - und + einige Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis „SY“ erscheint. Lassen Sie die Tasten los. Der Regler wechselt in den Synchronisationsmodus zwischen Empfänger und Regler.



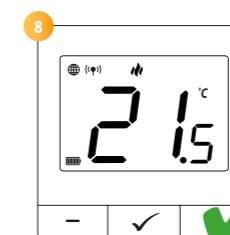
Der Regler begann, das Signal "SY" zu senden, um den Empfänger zu finden und begann rückwärts zu zählen. Der Paarungsvorgang kann bis zu 300 Minuten dauern.



Die orangefarbene LED des Empfängers hört auf zu blinken. Die Geräte wurden in der neuen Frequenz gekoppelt.



Auf dem Bildschirm wird die Meldung End angezeigt.



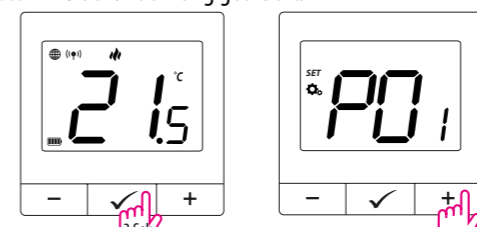
Das Antennensymbol erscheint auf dem Bildschirm des Reglers.



HINWEIS! Wenn die Geräte nach 10 Minuten noch nicht gepaart sind (z. B. kein Antennensymbol auf dem Regler, Empfänger reagiert nicht auf das Heizsignal des Reglers), muss der Paarungsvorgang unter Berücksichtigung von Abständen zwischen den Geräten, Hindernissen und Störungen wiederholt werden.

Installateur-Modus

Um in den Installateur-Modus zu gelangen, halten Sie die Taste ✓ 3 Sekunden lang gedrückt.



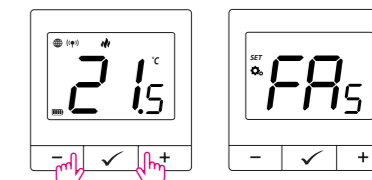
Navigieren Sie zwischen den Parametern mit den Tasten - oder + Geben Sie einen Parameter mit den Tasten ✓ . Bearbeiten Sie den Parameter mit den Tasten - oder + . Bestätigen Sie den neuen Parameterwert mit ✓ .

Serviceparameter

Pxx	Funktion	Wert	Beschreibung	Werkseinstellung
P01	Auswahl Heizung/ Kühlung		Heizen	
			Kühlen	
P02	Methode zur Steuerung des Heiz-/Kühlsystems (im Kühlbetrieb ist der Algorithmus TPI nicht verfügbar)	TPI UFH	TPI-Algorithmus für Fußbodenheizungen	HIS 0,4
		TPI RAD	TPI-Algorithmus für die Heizkörperheizung	
		TPI ELE	TPI-Algorithmus für elektrische Heizung	
		HIS 0,4	Hysterese +/-0,2°C	
		HIS 0,8	Hysterese +/-0,4°C	
		HIS 1,2	Hysterese +/-0,6°C	
		HIS 1,6	Hysterese +/-0,8°C	
		HIS 2,0	Hysterese +/-1,0°C	
P03	Korrektur der angezeigten Temperatur	-3,5°C bis +3,5°C	Wenn die Anzeige des Reglers von der tatsächlichen Temperatur abweicht, kann eine Korrektur von ±3,5°C vorgenommen werden	0°C
		NO	Relaistyp Schließer	NO
P04	Internes Relais	NC	Relaistyp Öffner	
		P05	Minimale gewünschte Temperatur	5°C - 20°C
P06	Maximal gewünschte Temperatur	20,5°C - 35°C	Maximale Heiz-/ Kühltemperatur, die eingestellt werden kann	35°C
P07	PIN-Code für Installateureinstellungen	NO	Inaktiv	NO
		PIN	Aktiv	
P08	PIN-Code-Wert	000-xxx	Benutzer-PIN	000
P09	PIN zum Entsperren der Tasten erforderlich (aktiv, wenn P07=PIN)	NO	Nein	NO
		YES	Ja	
CLR	Werkseinstellungen wiederherstellen	NO	Nein	NO
		YES	Ja	

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Um den Regler auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Tasten -und+ gedrückt, bis die Meldung FA erscheint, und lassen Sie dann die Tasten los. Der Regler wird neu gestartet, auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und zeigt den Startbildschirm an. Wenn der Regler zur App hinzugefügt wurde, wird er aus der App entfernt und muss erneut hinzugefügt werden.



Nach einem Reset werden die Geräte weiterhin gekoppelt.